

Le regard des Français sur le doublage à l'heure de l'intelligence artificielle

Octobre 2026

FD / HL / NF N° 122865
Contacts Ifop :
Frédéric Dabi / Hugo Lasserre / Noé Fridman
prenom.nom@ifop.com

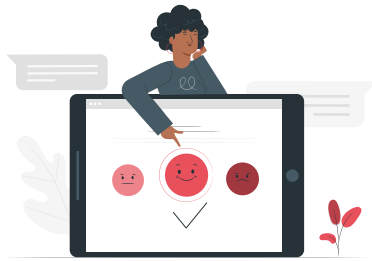
Méthodologie



L'enquête a été menée auprès d'un échantillon de **1 010** personnes, représentatif de la population française âgée de 18 ans et plus.



La représentativité de l'échantillon a été assurée par la **méthode des quotas** (sexe, âge, profession de la personne interrogée) après stratification par région et catégorie d'agglomération.



Les interviews ont été réalisées par questionnaire auto-administré en ligne du **22 au 23 octobre 2026**.

Les chiffres clés de l'étude

Base : ensemble des Français âgés de 18 ans et plus

LE DOUBLAGE, UNE COMPOSANTE DE L'EXCEPTION CULTURELLE

74%

des Français considèrent que les doublages font partie de l'exception culturelle

78%

verraient dans le remplacement des artistes du doublage par l'IA une perte de souveraineté culturelle

LE RECOURS À DES ARTISTES HUMAINS

83%

sont favorables à ce que les films étrangers sortant au cinéma soient doublés par des humains

84%

veulent que les œuvres financées par de l'argent public soient doublées, sous-titrées et audiodécrites par des humains

LA LANGUE FRANÇAISE ET LA RÉGULATION DE L'IA

82%

estiment que défendre la langue française face à l'IA devrait être une priorité nationale

81%

souhaitent davantage d'action des pouvoirs publics pour réguler l'IA dans les métiers du doublage

LES PERSONNALITÉS POLITIQUES

42%

jugent Marine Le Pen capable de défendre l'exception culturelle, en tête des 13 personnalités testées

34%

jugent Édouard Philippe capable de la défendre ; il arrive second des personnalités testées



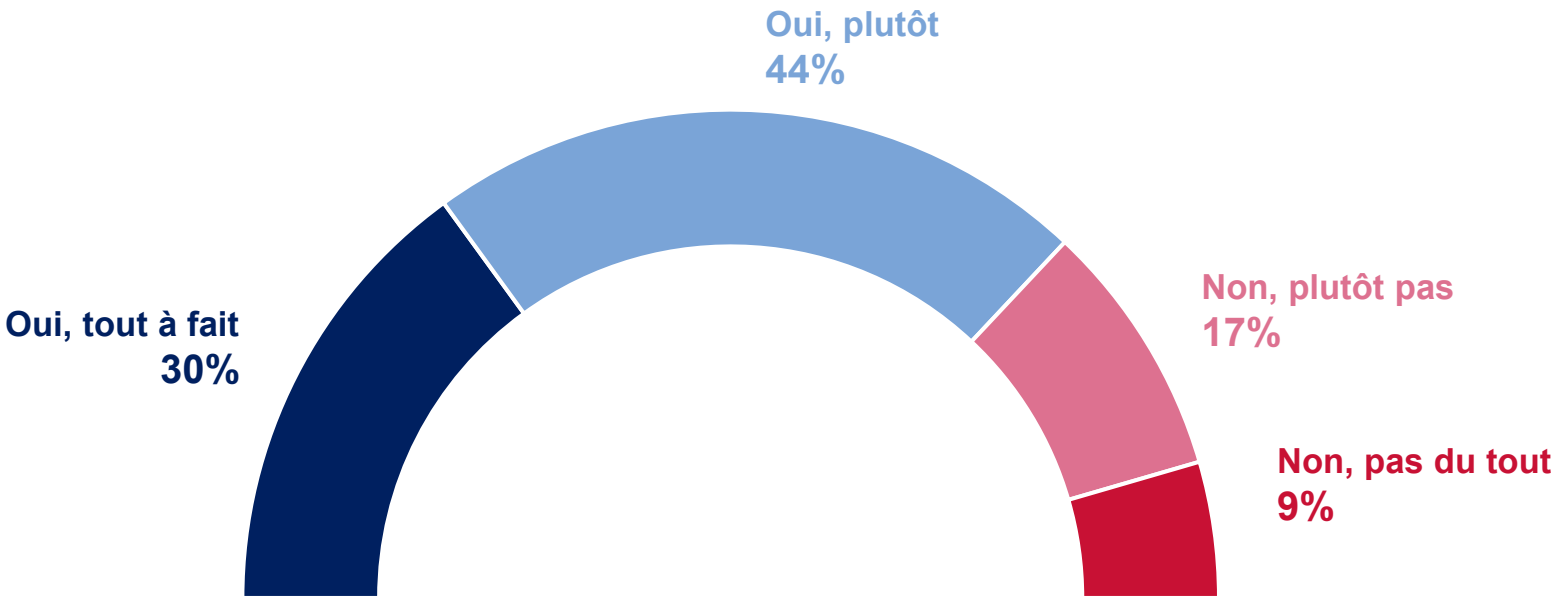
A

La place du doublage dans l’exception et la souveraineté culturelles françaises

La place du doublage dans l'exception et la souveraineté culturelles françaises

Q. Les doublages des films, dessins animés et séries étrangères, créés par des auteurs adaptateurs et interprétés par des comédiens, font-ils partie, selon vous, de « l'exception culturelle » (c'est-à-dire le principe visant à protéger et soutenir la création culturelle nationale), au même titre que le cinéma ou la langue ?

Base : ensemble des Français âgés de 18 ans et plus



74% des Français considèrent que les doublages font partie de l'exception culturelle, au même titre que le cinéma ou la langue

FOCUS sur le profil des Français considérant que les doublages font partie de l'exception culturelle

Note de lecture : 83% des Français âgés de 18 à 24 ans considèrent que les doublages font partie de l'exception culturelle

ENSEMBLE 74

Sexe

Hommes 73
Femmes 75

Âge

18-24 ans 83
25-34 ans 78
35-49 ans 74
50-64 ans 70
65 ans et plus 73

Profession

Cadres et prof. int. sup. 80
Professions intermédiaires 81
Employés 73
Ouvriers 71

Statut

Dirigeants d'entreprise 66
Salariés du secteur privé 77
Salariés du secteur public 77
Chômeurs 67

Niveau de diplôme

2e et 3e cycles 83
1er cycle (DEUG, licence LMD) 76
Baccalauréat 78
CAP / BEP 73
Pas de diplôme / CEP / BEPC 65

Catégorie d'agglomération

Agglomération parisienne 73
Com. urbaine de province 75
Commune rurale 72

Région

Île-de-France 75
Province 74

Revenu mensuel (par personne au foyer)

Cat. aisée (plus de 2 940 euros) 71
Classe moyenne (1 609 à 2 940 euros) 80
Cat. modeste (1 080 à 1 608 euros) 78
Cat. pauvre (moins de 1 080 euros) 62

Proximité politique

La France insoumise 92
Parti socialiste 72
Les Écologistes (ex-EÉLV) 92
Renaissance 88
Les Républicains 74
Rassemblement National 67

Vote à la présidentielle 2022 (1er tour)

Jean-Luc Mélenchon 84
Emmanuel Macron 82
Valérie Pécresse 57
Marine Le Pen 65
Éric Zemmour 56

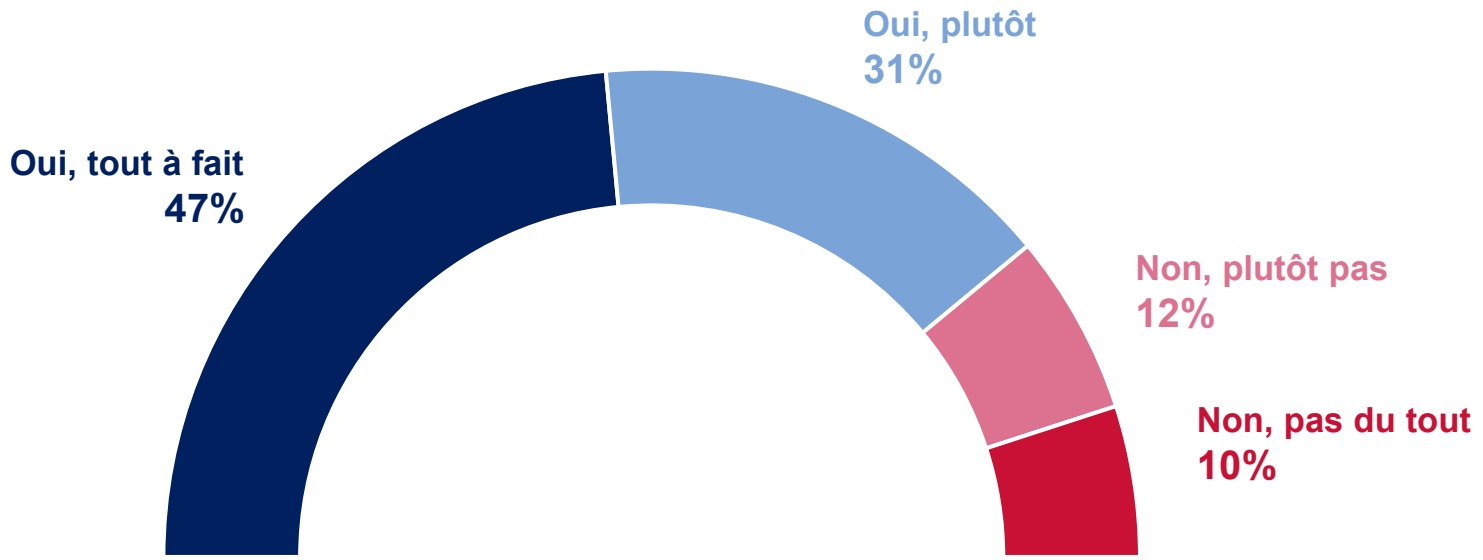
Vote aux législatives 2024 (1er tour)

Nouveau Front Populaire 87
Renaissance, Modem, Horizons, UDI 79
Les Républicains & DVD 85
Rassemblement National et alliés 59

Le remplacement des artistes du doublage par l'intelligence artificielle comme perte de souveraineté culturelle

Q. Si des voix et adaptations françaises étaient produites par des intelligences artificielles entraînées à partir d'enregistrements et de textes d'artistes français, diriez-vous que le remplacement de comédiens et d'auteurs adaptateurs par ces technologies constituerait une perte de souveraineté culturelle pour la France ?

Base : ensemble des Français âgés de 18 ans et plus



78% des Français estiment que le remplacement des comédiens et auteurs adaptateurs par l'IA constituerait une perte de souveraineté culturelle

FOCUS sur le profil des Français jugeant que le remplacement des artistes du doublage par l'IA serait une perte de souveraineté culturelle

Note de lecture : 86% des salariés du secteur public jugent que le remplacement des artistes du doublage par l'IA serait une perte de souveraineté culturelle

ENSEMBLE	78
Sexe	
Hommes	78
Femmes	79
Âge	
18-24 ans	88
25-34 ans	81
35-49 ans	71
50-64 ans	82
65 ans et plus	78
Profession	
Cadres et prof. int. sup.	82
Professions intermédiaires	83
Employés	79
Ouvriers	71
Statut	
Dirigeants d'entreprise	70
Salariés du secteur privé	78
Salariés du secteur public	86
Chômeurs	71
Niveau de diplôme	
2e et 3e cycles	85
1er cycle (DEUG, licence LMD)	82
Baccalauréat	79
CAP / BEP	70
Pas de diplôme / CEP / BEPC	80
Catégorie d'agglomération	
Agglomération parisienne	77
Com. urbaine de province	78
Commune rurale	82
Région	
Île-de-France	78
Province	79
Revenu mensuel (par personne au foyer)	
Cat. aisée (plus de 2 940 euros)	72
Classe moyenne (1 609 à 2 940 euros)	83
Cat. modeste (1 080 à 1 608 euros)	85
Cat. pauvre (moins de 1 080 euros)	70
Proximité politique	
La France insoumise	92
Parti socialiste	84
Les Écologistes (ex-EÉLV)	86
Renaissance	89
Les Républicains	75
Rassemblement National	77
Vote à la présidentielle 2022 (1er tour)	
Jean-Luc Mélenchon	89
Emmanuel Macron	81
Valérie Pécresse	60
Marine Le Pen	76
Éric Zemmour	68
Vote aux législatives 2024 (1er tour)	
Nouveau Front Populaire	86
Renaissance, Modem, Horizons, UDI	81
Les Républicains & DVD	83
Rassemblement National et alliés	71



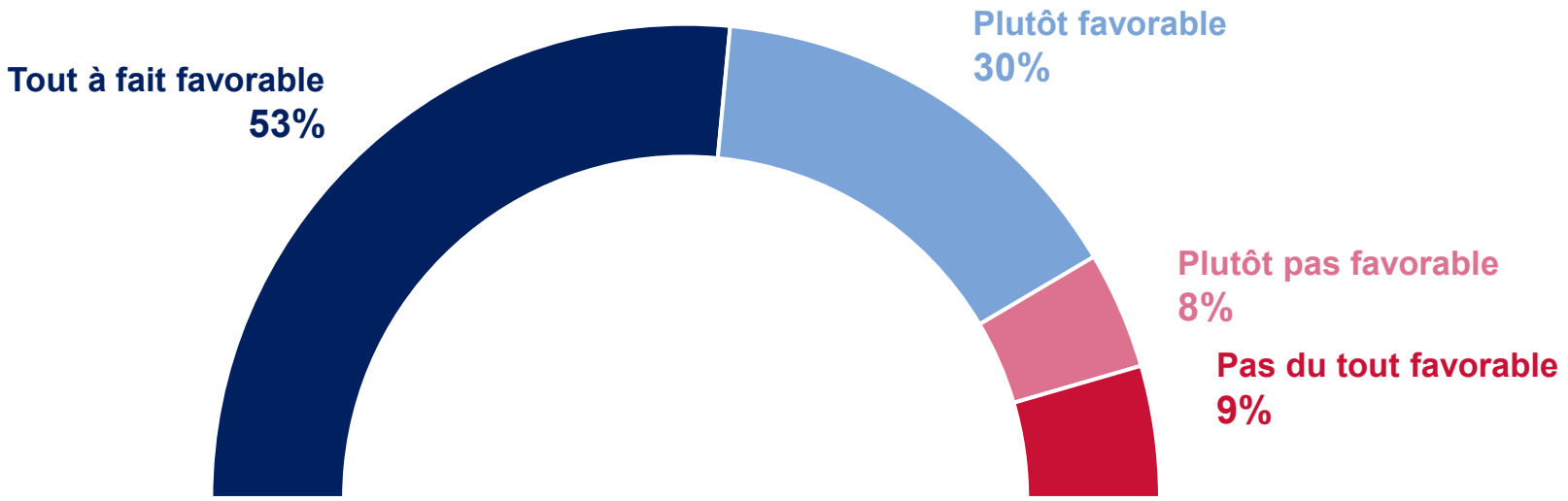
B

Le recours à des artistes humains pour le doublage et l’adaptation

L'adhésion à une obligation de doublage et d'adaptation par des artistes humains

Q. Au Mexique, des mesures ont été adoptées pour protéger les artistes-interprètes, notamment les comédiens de doublage, face à l'utilisation de l'intelligence artificielle. Seriez-vous favorable ou pas favorable à ce que la France adopte des mesures similaires en imposant que les versions françaises des films étrangers qui sortent au cinéma soient doublées et adaptées par des humains, et non par une intelligence artificielle ?

Base : ensemble des Français âgés de 18 ans et plus



83% des Français sont favorables à ce que les versions françaises des films étrangers soient doublées et adaptées par des humains, et non par une IA

FOCUS sur le profil des Français favorables à ce que les films étrangers sortant au cinéma soient doublés et adaptés par des humains, et non par une IA

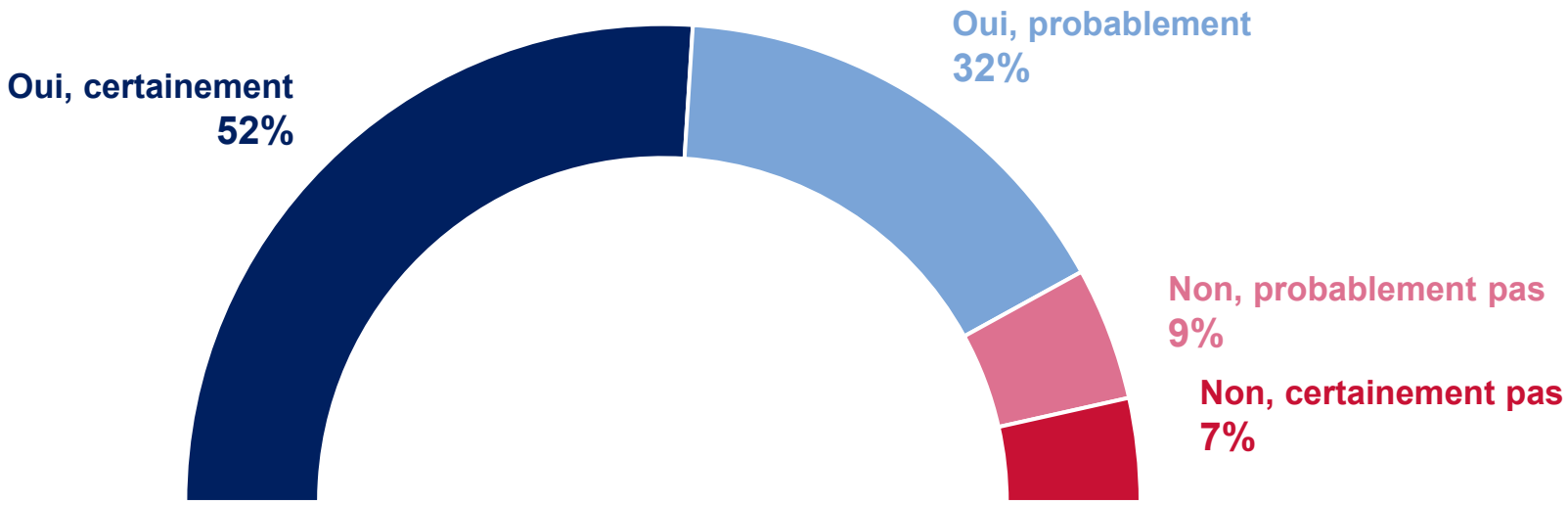
Note de lecture : 95% des sympathisants de La France insoumise sont favorables à un doublage et une adaptation des films étrangers par des humains, et non par une IA

ENSEMBLE	83
Sexe	
Hommes	85
Femmes	82
Âge	
18-24 ans	92
25-34 ans	84
35-49 ans	73
50-64 ans	87
65 ans et plus	86
Profession	
Cadres et prof. int. sup.	86
Professions intermédiaires	85
Employés	83
Ouvriers	85
Statut	
Dirigeants d'entreprise	69
Salariés du secteur privé	86
Salariés du secteur public	87
Chômeurs	81
Niveau de diplôme	
2e et 3e cycles	87
1er cycle (DEUG, licence LMD)	88
Baccalauréat	87
CAP / BEP	79
Pas de diplôme / CEP / BEPC	78
Catégorie d'agglomération	
Agglomération parisienne	83
Com. urbaine de province	82
Commune rurale	89
Région	
Île-de-France	84
Province	83
Revenu mensuel (par personne au foyer)	
Cat. aisée (plus de 2 940 euros)	79
Classe moyenne (1 609 à 2 940 euros)	89
Cat. modeste (1 080 à 1 608 euros)	88
Cat. pauvre (moins de 1 080 euros)	70
Proximité politique	
La France insoumise	95
Parti socialiste	87
Les Écologistes (ex-EÉLV)	83
Renaissance	92
Les Républicains	89
Rassemblement National	85
Vote à la présidentielle 2022 (1er tour)	
Jean-Luc Mélenchon	92
Emmanuel Macron	87
Valérie Pécresse	73
Marine Le Pen	81
Éric Zemmour	77
Vote aux législatives 2024 (1er tour)	
Nouveau Front Populaire	91
Renaissance, Modem, Horizons, UDI	88
Les Républicains & DVD	91
Rassemblement National et alliés	75

L'obligation de recourir à des professionnels humains pour les œuvres financées par de l'argent public

Q. Selon vous, les films et séries financés en partie par de l'argent public devraient-ils être obligatoirement doublés, sous-titrés et audiodécrits par des humains ?

Base : ensemble des Français âgés de 18 ans et plus



84% des Français estiment que les œuvres financées en partie par de l'argent public devraient être doublées, sous-titrées et audiodécrites par des humains

FOCUS sur le profil des Français estimant que les œuvres financées par de l'argent public devraient être doublées, sous-titrées et audiodécrites par des humains

Note de lecture : 95% des électeurs LR et DVD aux législatives 2024 veulent que les œuvres financées par l'argent public soient doublées, sous-titrées et audiodécrites par des humains









ENSEMBLE	84
Sexe	
Hommes	81
Femmes	86
Âge	
18-24 ans	87
25-34 ans	82
35-49 ans	77
50-64 ans	86
65 ans et plus	88
Profession	
Cadres et prof. int. sup.	84
Professions intermédiaires	88
Employés	85
Ouvriers	78
Statut	
Dirigeants d'entreprise	71
Salariés du secteur privé	84
Salariés du secteur public	88
Chômeurs	79









Niveau de diplôme	
2e et 3e cycles	88
1er cycle (DEUG, licence LMD)	86
Baccalauréat	88
CAP / BEP	77
Pas de diplôme / CEP / BEPC	81
Catégorie d'agglomération	
Agglomération parisienne	81
Com. urbaine de province	83
Commune rurale	87
Région	
Île-de-France	80
Province	85
Revenu mensuel (par personne au foyer)	
Cat. aisée (plus de 2 940 euros)	75
Classe moyenne (1 609 à 2 940 euros)	86
Cat. modeste (1 080 à 1 608 euros)	91
Cat. pauvre (moins de 1 080 euros)	76





Proximité politique	
La France insoumise	97
Parti socialiste	84
Les Écologistes (ex-EÉLV)	83
Renaissance	88
Les Républicains	90
Rassemblement National	84
Vote à la présidentielle 2022 (1er tour)	
Jean-Luc Mélenchon	92
Emmanuel Macron	86
Valérie Pécresse	80
Marine Le Pen	80
Éric Zemmour	74
Vote aux législatives 2024 (1er tour)	
Nouveau Front Populaire	92
Renaissance, Modem, Horizons, UDI	89
Les Républicains & DVD	95
Rassemblement National et alliés	79



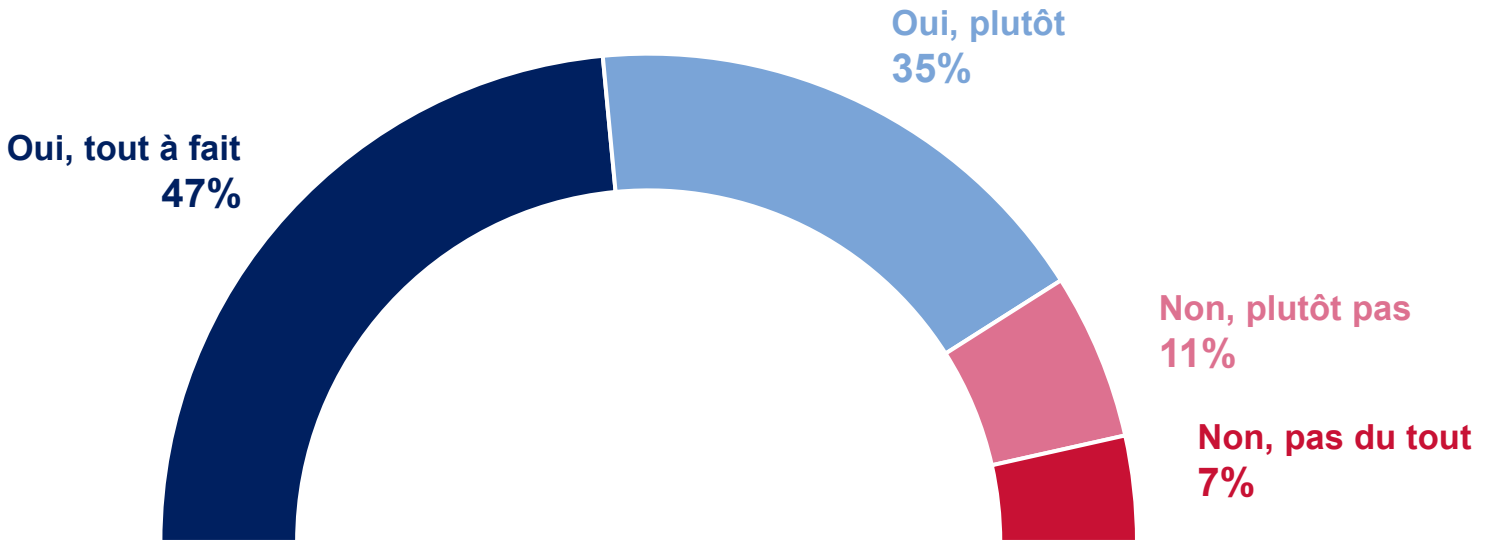
C

La défense de la langue française et la régulation de l'IA

La priorité accordée à la défense de la langue française face à l'intelligence artificielle

Q. Défendre la langue française face à l'IA devrait-il être, selon vous, une priorité nationale ?

Base : ensemble des Français âgés de 18 ans et plus



82% des Français estiment que défendre la langue française face à l'IA devrait être une priorité nationale

FOCUS sur le profil des Français estimant que la défense de la langue française face à l'IA devrait être une priorité nationale

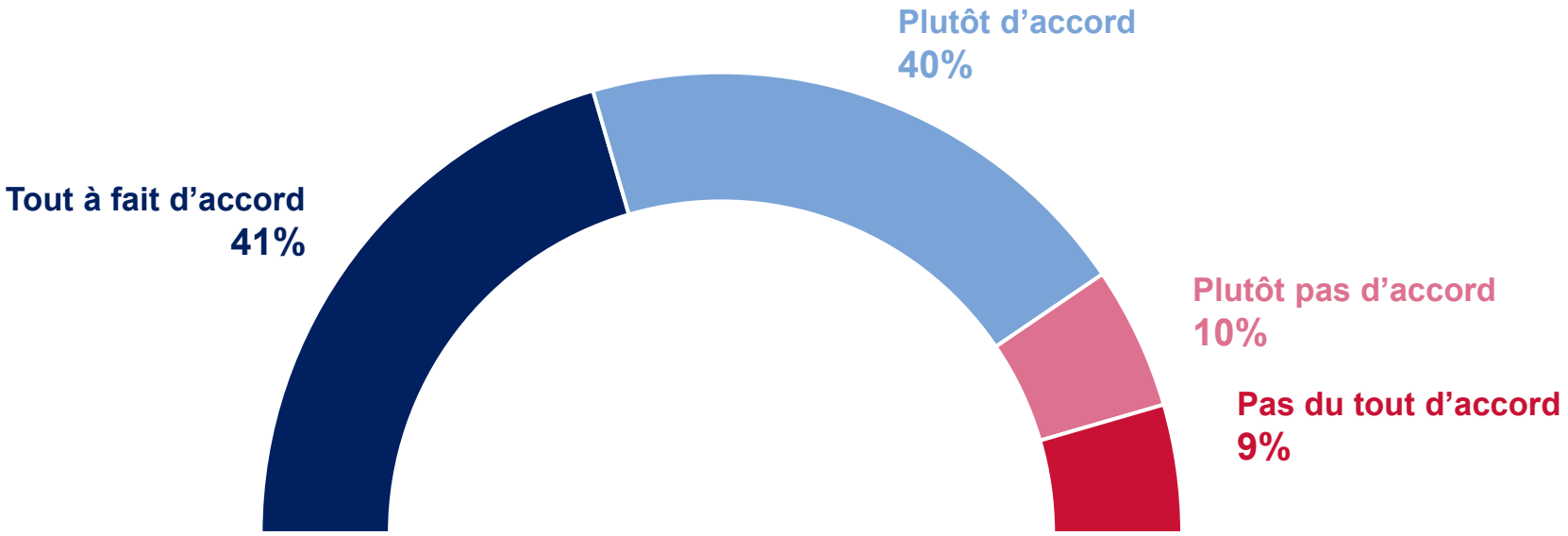
Note de lecture : 91% des Français âgés de 65 ans et plus estiment que défendre la langue française face à l'IA devrait être une priorité nationale

ENSEMBLE	82
Sexe	
Hommes	82
Femmes	82
Âge	
18-24 ans	82
25-34 ans	76
35-49 ans	70
50-64 ans	87
65 ans et plus	91
Profession	
Cadres et prof. int. sup.	80
Professions intermédiaires	83
Employés	84
Ouvriers	78
Statut	
Dirigeants d'entreprise	73
Salariés du secteur privé	82
Salariés du secteur public	84
Chômeurs	77
Niveau de diplôme	
2e et 3e cycles	82
1er cycle (DEUG, licence LMD)	84
Baccalauréat	85
CAP / BEP	81
Pas de diplôme / CEP / BEPC	79
Catégorie d'agglomération	
Agglomération parisienne	77
Com. urbaine de province	81
Commune rurale	87
Région	
Île-de-France	77
Province	83
Revenu mensuel (par personne au foyer)	
Cat. aisée (plus de 2 940 euros)	86
Classe moyenne (1 609 à 2 940 euros)	86
Cat. modeste (1 080 à 1 608 euros)	88
Cat. pauvre (moins de 1 080 euros)	64
Proximité politique	
La France insoumise	82
Parti socialiste	85
Les Écologistes (ex-EÉLV)	87
Renaissance	89
Les Républicains	84
Rassemblement National	84
Vote à la présidentielle 2022 (1er tour)	
Jean-Luc Mélenchon	85
Emmanuel Macron	83
Valérie Pécresse	93
Marine Le Pen	85
Éric Zemmour	66
Vote aux législatives 2024 (1er tour)	
Nouveau Front Populaire	91
Renaissance, Modem, Horizons, UDI	89
Les Républicains & DVD	95
Rassemblement National et alliés	76

L'adhésion à davantage d'intervention des pouvoirs publics pour réguler l'IA concernant les métiers du doublage et de l'adaptation

Q. Vous personnellement, êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec l'affirmation suivante : « il faudrait davantage d'action des pouvoirs publics pour réguler l'IA concernant les métiers du doublage et de l'adaptation » ?

Base : ensemble des Français âgés de 18 ans et plus



81% des Français souhaitent davantage d'action des pouvoirs publics pour réguler l'IA dans les métiers du doublage et de l'adaptation

FOCUS sur le profil des Français d'accord avec le fait qu'il faudrait davantage d'action des pouvoirs publics pour réguler l'IA concernant les métiers du doublage et de l'adaptation

Note de lecture : 83% des Français de Province sont d'accord avec le fait qu'il faudrait davantage d'action des pouvoirs publics pour réguler l'IA concernant les métiers du doublage et de l'adaptation

ENSEMBLE	81
Sexe	
Hommes	80
Femmes	83
Âge	
18-24 ans	87
25-34 ans	84
35-49 ans	70
50-64 ans	86
65 ans et plus	83
Profession	
Cadres et prof. int. sup.	83
Professions intermédiaires	85
Employés	85
Ouvriers	75
Statut	
Dirigeants d'entreprise	78
Salariés du secteur privé	81
Salariés du secteur public	87
Chômeurs	78
Niveau de diplôme	
2e et 3e cycles	86
1er cycle (DEUG, licence LMD)	85
Baccalauréat	90
CAP / BEP	74
Pas de diplôme / CEP / BEPC	74
Catégorie d'agglomération	
Agglomération parisienne	74
Com. urbaine de province	82
Commune rurale	85
Région	
Île-de-France	74
Province	83
Revenu mensuel (par personne au foyer)	
Cat. aisée (plus de 2 940 euros)	73
Classe moyenne (1 609 à 2 940 euros)	84
Cat. modeste (1 080 à 1 608 euros)	91
Cat. pauvre (moins de 1 080 euros)	64
Proximité politique	
La France insoumise	87
Parti socialiste	88
Les Écologistes (ex-EÉLV)	92
Renaissance	85
Les Républicains	88
Rassemblement National	83
Vote à la présidentielle 2022 (1er tour)	
Jean-Luc Mélenchon	87
Emmanuel Macron	85
Valérie Pécresse	76
Marine Le Pen	78
Éric Zemmour	71
Vote aux législatives 2024 (1er tour)	
Nouveau Front Populaire	94
Renaissance, Modem, Horizons, UDI	85
Les Républicains & DVD	89
Rassemblement National et alliés	78



D

Les personnalités politiques et l’exception et la souveraineté culturelles françaises

La capacité de différentes personnalités politiques à défendre l'exception et la souveraineté culturelles françaises

Q. Pour chacun des candidats potentiels ou déclarés pour l'élection présidentielle de 2027, diriez-vous qu'il est capable ou pas capable de défendre l'exception et la souveraineté culturelles françaises ?

Base : ensemble des Français âgés de 18 ans et plus

